enpunto

REVISTA DE COLECCION PRIMAVERA 2020 No.57

SIN
TIEMPO
PARA
MORIR
007
EN CINES 9 DE ABRIL

JAMES BOND'S
CHOICE

SEAMASTER DIVER 300M
007 EDITION

OMEGA

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
Tel: 2507-0000

PATEK PHILIPPE
GENEVE

PRESENTANDO EL TWENTY~4 AUTOMÁTICO

INICIE SU PROPIA TRADICIÓN

ENHORA

Galerías La Pradera, Local 217
www.enhora.com.gt

HUBLOT

THE ART OF FUSION

Ferrari

CLASSIC FUSION
FERRARI GT

3D carbon case. In-house
UNICO chronograph movement.
Limited to 500 pieces.

hublot.com • f • 🐦 • 📷

ENHORA

Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

31
30
29
SWISS

Nuestro clásico atemporal,
reescrito en bronce.
Con una platina en constante cambio
que refleja el paso de los años.
Una única manecilla roja que marca la fecha actual.
Y un futuro aún por escribir.

La historia continúa.

#GoYourOwnWay

Big Crown
Bronze Pointer Date

ORIS
HÖLSTEIN 1904

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

LIVE YOUR PASSION
CLASSICS
QUARTZ LADIES

frederiqueconstant.com

ENHORA
Galerías La Pradera • Local 217
www.enhora.com.gt

FREDERIQUE CONSTANT
GENEVE

TIME FOR EXTRAORDINARY.
AEME

A LIFESTYLE & BUSINESS GEM IN Z14

12 Oficinas

12 Shop-in-Shops

3 Locales

Restaurante de Autor

Café Gourmet

www.aeme.gt

Me encuentro redactando el editorial de Primavera 2020 en febrero, mes en el que ya debió ser impreso y distribuido este número de Revista Enpunto. Atrasamos las publicaciones este año, ya que las ferias Watches & Wonders (conocida anteriormente como Salón Internacional de Alta Relojería) y Baselworld se celebrarán hasta finales de abril y principios de mayo, respectivamente. Aunque algunas marcas han revelado parte de sus novedades, habrá que hacer tiempo y tener paciencia ya que lo mejor estará por presentarse.

Tal fue el caso de la firma Frédérique Constant, que festejó este año bisiesto con un extraordinario calendario perpetuo de esfera gris, indicando sábado 29 de febrero por medio de agujas. Tocará esperar 4 largos años para que vuelva a ocurrir este fenómeno. Otra casa relojera que no pudo contenerse fue Hublot. A mediados de enero, lanzó en Dubái el Big Bang Integrado con el cual conmemora el decimoquinto aniversario de su icónico reloj, dotándolo por vez primera de un brazalete metálico, que estará disponible en tres cómodas versiones.

Omega también se anticipó a la premier de la nueva saga del mítico James Bond que se estrenará en las salas de cine en abril, al mostrar el Seamaster Diver 300M 007 Edition que Daniel Craig lucirá en su próxima misión. Está por descifrarse el significado de los códigos grabados en este auténtico reloj de dotación militar. Quien no escapa primicia alguna es Patek Philippe; sin embargo, fue tendencia el pasado noviembre al concebir una pieza única de su guardatiempo de 20 complicaciones, el Grandmaster Chime en caja de acero. Este excepcional ejemplar se convierte en el reloj más costoso del mundo al alcanzar un precio récord en la subasta benéfica de Only Watch.

Aprovecho para recordar, como cada “principio” de año, que visite nuestro portal de Internet **www.enpunto.com** allí podrá accesar a la versión digital de este medio de comunicación especializado en la industria relojera y el tiempo desde cualquier dispositivo electrónico. Desde ya participamos que el tiraje de Verano 2020 saldrá en julio, luego de los encuentros en Ginebra y Basilea. Mientras tanto, disfrute de nuestro actual aporte a la cultura relojera.

Federico Richard
federico@enpunto.com

EDICIÓN
Corporación Enpunto, S.A.
20 Calle 25-85 Zona 10
Galerías La Pradera, Local 217
Ciudad de Guatemala
+502 2507 0000
www.enpunto.com

DIRECCIÓN
Federico Richard

REDACCIÓN
León Aguilera
Edgar Alvarado
Beatriz Bonduel
Georgina Cáceres

DISEÑO GRÁFICO
Johanna Paulson

EDICIÓN IMÁGENES
Daniel Aragón

PÁGINA WEB
Alvaro Rios

CONTABILIDAD
Josefina Santizo

SUSCRIPCIONES
Xiomara Yanes

ENPUNTO ES UNA PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL. LOS ARTÍCULOS EXPRESAN LA OPINIÓN DE LOS AUTORES. SE PROHÍBE LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DEL MATERIAL PUBLICADO EN ESTE NÚMERO. LOS EDITORES DECLINAN CUALQUIER RESPONSABILIDAD RESPECTO A LA VERACIDAD DE LOS MENSAJES.

® ENPUNTO ES UNA MARCA REGISTRADA.

ensumario

12

enEditorial

PALABRAS DE BIENVENIDA
DE ENPUNTO

16

enFrederiqueConstant

29 DE FEBRERO

18

enOris

LA EDAD DE BRONCE

20

enHublot

QUINCE AÑOS DESPUÉS...

22

enCartier

HOMENAJE A UN CLÁSICO

24

enOmega

0552/923 7697/A/007/62

26

enPatekPhilippe

THE ONLY ONE

28

enTendencia

LA COMPLICACIÓN
MÁS POPULAR

34

enIndustria

CENTRO NEURÁLGICO
RELOJERO

36
enhistoria
ULTRAMODERNO HOGAR DEL PASADO

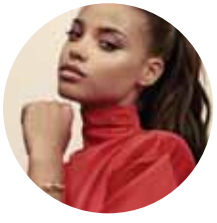
38
enaccesorios
10 CENTÍMETROS CÚBICOS

40
enmonumento
LA TORRE DEL RELOJ DE MOSCÚ

42
endestino
LA GRUTA DO LAGO AZUL

44
eninspiración
PAÍS DE LAS MARAVILLAS

46
enpersonajes
UNA NUEVA PANTERA



48
ensociales
POR UN PLANETA LIMPIO

50
entrivia
¿RECONOCE EL MODELO?

52
englosario
TÉRMINOS QUE INICIAN CON “F”

29 de febrero

Desde siempre,
la esencia de la visión
de Frédérique Constant
ha consistido en ofrecer un valor
cada vez mayor a sus clientes.
En 2016, la marca alcanzó un nuevo
hito de excelencia mecánica gracias
al lanzamiento de su primer calendario
perpetuo de manufactura
con el calibre FC-775.

El objetivo principal era concebir
un reloj de tamaño contemporáneo
en el que las subesferas estuviesen alejadas
del centro sin que el diseño del cuadrante
perdiese su armonía global.

El año pasado surgieron dos nuevos
modelos de esfera gris decorada
con rayos de sol e índices aplicados.
Además, al movimiento se le dio
un terminado perlado y Côtes de Genève
circular. Su refinada caja está disponible
en acero pulido, o bien de acero
enchapado de oro rosa.

Puesto que se trata de un calendario
perpetuo, el reloj no solo indica
los minutos, hora, fecha, día,
mes y el año en cuatro dígitos, sino
también las fases lunares. Todas las
informaciones están distribuidas
de forma estratégica para conseguir
fácil, equilibrada y agradable lectura.
La fecha se encuentra a las 3 horas,
el día está a las 9 horas, el mes y
el número de año se ubican a las
12 horas. La ventanilla de fase de Luna
aparece a las 6 horas.

Las complicaciones se ajustan mediante los correctores en el canto de la caja. Una vez establecidos, este mecanismo altamente sofisticado reconocerá los meses con 30 o 31 días, los 28 días de febrero y hasta el ciclo de año bisiesto con el 29 de febrero cada cuatro años. Tal como sucede este 2020.

Los relojes dotados de calendario perpetuo no requerirán de corrección manual hasta 2400, pero existe una excepción en el calendario gregoriano. El lunes 1 de marzo de 2100 habrá que ajustarlo, ya que no será año bisiesto.

Gracias a la indiscutible legibilidad del Slimline Perpetual Calendar Manufacture de Frédérique Constant podrá consultar la fecha, día, mes, año y fase de Luna de un vistazo, además de los minutos y la hora.

02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

La edad de bronce

Oris celebra el papel exclusivo e histórico de su emblemático Big Crown Pointer Date, esta vez de bronce sólido y con aplicación de un acabado a medida, lo que otorga a cada esfera de este metal una estética única.

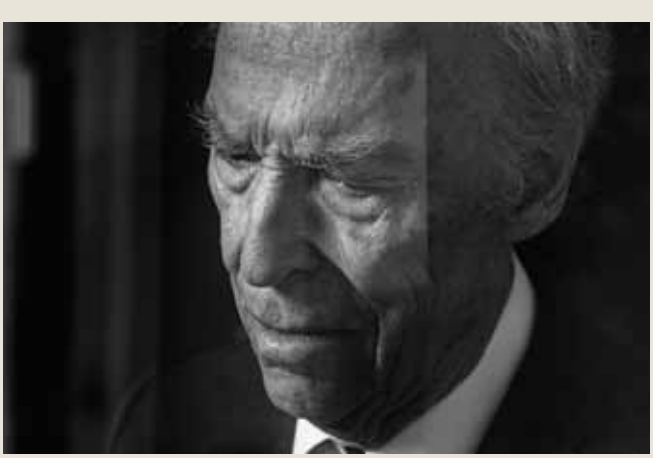
Puede ser difícil explicar por qué un diseño tiene más poder y valor sobre otro. ¿Cómo un milímetro o un ligero trazo puedan tener un impacto tan significativo y duradero en la relevancia y longevidad de un concepto?

El Big Crown Pointer Date se incluyó por vez primera en la colección Oris en 1938, hace más de ocho décadas. Sus creadores hicieron un reloj para aviador, de ahí la gran corona y la esfera legible con cifras arábigas, el cual era también un objeto imponente.

"La belleza impulsa nuestras decisiones", explica Rolf Studer, director ejecutivo adjunto de Oris. Y agrega: *"En la belleza encontramos atracción e incluso amor, lo que nos impulsa a invertir. Compramos lo que amamos. Con un reloj, es muy certero. Muy a menudo, el corazón gobierna la cabeza".*

La continua relevancia de Big Crown Pointer Date se debe, en su mayoría, al diseño original. Pero también es un reflejo de su papel en el renacimiento de Oris tras la crisis del cuarzo de los años 70 del siglo pasado y de la industria relojera suiza.

"El papel de Big Crown Pointer Date en la decisión de Oris, a mediados y finales de la década de 1980, de rehacer la empresa con solo relojes mecánicos fue esencial", continúa el Sr. Studer. *"Tenía una historia, un propósito y un valor emocional con el que las novedades efímeras del cuarzo no podían competir. Se convirtió en un emblema de Oris y en símbolo del dramático renacimiento de la industria relojera suiza".*



Hoy, más de 30 años después, Oris presenta el Big Crown Pointer Date Bronze. La caja y la esfera de bronce encarnan la filosofía industrial de la marca y el valor eterno de un reloj mecánico *Swiss Made*. La esfera de bronce sólido está tratada químicamente y bañada con una laca mate transparente, para crear un acabado sin igual en cada pieza, otro símbolo, ahora del carácter único del diseño del reloj.

Uno de los hombres responsables de esta decisión en la década de 1980 fue el Dr. Rolf Portmann, quien acaba de cumplir 90 años. Ahora es presidente honorario y recuerda su notable historia convencido de que trabajaba en una gran marca que era necesario rescatar. El Dr. Portmann fue el hombre que salvó a Oris.

QUINCE AÑOS DESPUÉS...

Desde su creación el Big Bang recibe ahora un brazalete metálico integrado, un pulso cuyo primer eslabón se fusiona con la caja. Un brazalete integrado significa un rediseño de la caja, con el ADN de Hublot: único y diferente. Una pieza exclusiva con arquitectura monobloque en completa fusión técnica y estilística. Un reloj que hasta en sus materiales titanio, cerámica y oro, encarna el más puro estilo de la marca. Se encuentra disponible en tres modelos, entre los que figura una versión All Black, editada en 500 ejemplares en homenaje al concepto de visibilidad invisible, lanzado en 2006.

En Baselworld de 2005 se presentó el Big Bang, una fusión de acero, cerámica y caucho. Su icónico diseño fue un rotundo éxito para Hublot.

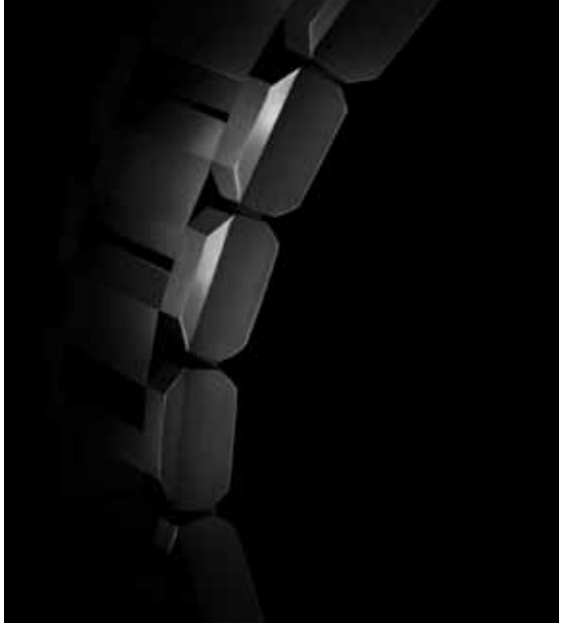
En 2020, para su decimoquinto aniversario, el Big Bang se dota por vez primera en su historia de un brazalete integrado a medida que lo adapta perfectamente a la muñeca. Tanto es así que, cuando se mira el Big Bang Integral, se tiene la impresión de que siempre ha existido así, con un equilibrio visual resultado de proporciones absolutas.

Es un brazalete único que no se parece a ningún otro. Una firma estética lo suficientemente clara como para asociarla inmediatamente con el Big Bang. Tres mallas, una central y dos laterales; hasta aquí, nada fuera de lo común. Le sigue un marcado estilo que retoma los códigos de la caja, con aristas que evocan no solo la estética de los pulsadores, sino también la arquitectura bien definida de la carrura. Tanto los acabados pulido-satinados como el angulado y biselado de los eslabones inducen el mismo efecto de profundidad y de contraste entre caja y luneta de bisel.

Hablar de brazalete integrado es hablar de caja rediseñada. Mientras que la esfera y el bisel son idénticos al modelo actual del Big Bang 42 mm, con la excepción de los índices que sustituyen a los números arábigos y sus pulsadores, se emplean los códigos del modelo original de 2005. Los pulsadores inspiran el estilo del brazalete en un conjunto de ángulos y biseles cuya alternancia de pulido y satinado acompasa el reloj desde la carrura hasta el pulso.

El Big Bang Integral conserva su emblemática construcción tipo “sándwich”, pero en esta ocasión sin inserción de composite, porque todo el reloj es del mismo material: titanio, cerámica u oro. Las únicas excepciones son las lunetas del bisel de composite negro y la corona sobremoldeada de caucho.

Editado en los tres materiales indisociables de la historia de Hublot, reviste la ligereza del titanio, la durabilidad a prueba de rayas de la cerámica y el carácter único del King Gold, oro rosa intenso de 18 quilates exclusivo de Hublot, fruto de la aleación de oro, cobre y platino.



02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

HOMENAJE

A UN *clásico*

Sobrio, refinado y equipado

con una correa de piel de cocodrilo, el nuevo reloj **Santos-Dumont de Cartier** es fiel a la elegancia del modelo original de 1904. Con su caja de oro, oro y acero o acero en dos distintas medidas, números romanos, tornillos visibles, corona perlada y cabujón azul, preserva el patrimonio de un gran clásico relojero.

La imperturbable forma cuadrada evoca la arquitectura parisina de la época y su tendencia a la pureza y la simetría, como una metáfora de las cuatro aristas vivas de la Torre Eiffel. Este símbolo de la revolución del diseño de principios del siglo XX quebranta los códigos de su época, privilegiando las líneas rectas y rompiendo con la redondez de los relojes de bolsillo de entonces.

El reloj Santos-Dumont, depurado y sencillo, es el reflejo contemporáneo del estilo de Alberto Santos-Dumont, una silueta impecable en cualquier circunstancia: chaleco, sombrero, camisa de esmoquin, dobladillos extragrandes y gorra al revés.

Alberto Santos-Dumont llevaba gafas protectoras y una chaqueta a medida, atravesada por los cables conectados al mando de su avión. Sin sacrificar nunca su elegancia, la desenvoltura y el confort de uso eran las claves de su estilo sumamente personal.

Así pues, la noción de funcionalidad es determinante en la historia del reloj Santos-Dumont. En 2019, Cartier facilita su uso inaugurando un movimiento de cuarzo de alta eficiencia con una autonomía de 6 años aproximadamente; es decir, dos veces más que los movimientos tradicionales. Para lograrlo, esta manufactura ha transformado y adaptado las dimensiones del movimiento, con el fin de reducir su consumo de energía, y ha empleado una pila de mayor rendimiento.

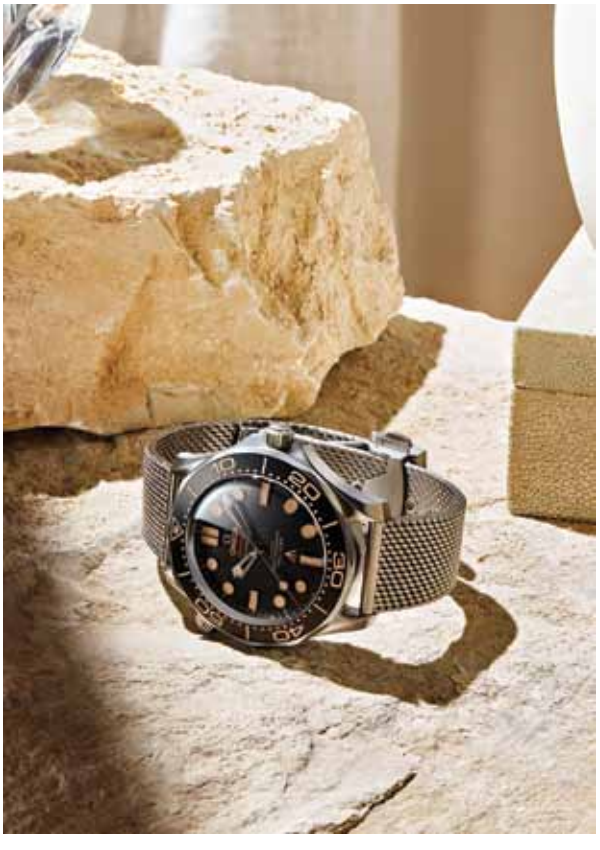
0552/923 7697/A/007/62

La película oficial número 25 de James Bond,
No time to die (Sin tiempo para morir, en español)
se estrenará en abril de 2020 y Omega ha revelado el nuevo reloj que el agente inglés llevará puesto. Además de aparecer en pantalla, este reloj sin límites también forma ya parte de la colección actual de la marca.

El nuevo Seamaster Diver 300M 007 Edition se ha creado teniendo en cuenta las necesidades militares e incluso ha sido diseñado con la ayuda de Daniel Craig y los productores de 007. Omega se mantuvo en estrecho contacto con el actor durante todo el proceso, basándose en su conocimiento especial de James Bond, para comprender el tipo de funciones que el reloj podría necesitar.

La influencia y el asesoramiento de Craig tuvieron un papel importante en el resultado final. Comenta: *"Trabajando con Omega, decidimos que un reloj ligero sería clave para un militar como 007. También sugerí algunos toques y color de época para dar al reloj un estilo único. La pieza final tiene un aspecto increíble"*.

El reloj de 42 mm de diámetro ha sido producido de titanio de grado 2, que se utiliza para la caja y el brazalete de malla con su innovador broche ajustable. Este material es fuerte y ligero, que lo hace perfecto para un agente encubierto.



Para reducir aún más el peso
Omega ha utilizado aluminio marrón
“tropical”, para la esfera y el aro del bisel.
Estos elementos tienen un aspecto clásico,
gracias al material Super-LumiNova de
época, que llena la escala de inmersión,
los índices y las agujas ennegrecidas.

En el fondo de la caja se encuentran
una serie de números que siguen
el formato de los auténticos relojes
de dotación militar.
El “0552” es el número de código
especificado para el personal de la
Marina y el “923 7697” es el número
de un reloj de inmersión.
La letra “A” es un código utilizado para
indicar un reloj de corona atornillada,
mientras que “007” es el icónico número
de agente asignado a James Bond.
Finalmente, el número “62” es el año
de la primera película de Bond.

El nuevo reloj se completa con un fondo
de caja NAIAD LOCK, que mantiene todos
los grabados en la alineación correcta.
En el interior incorpora el impresionante
movimiento Co-Axial Master Chronometer,
calibre 8806, que ha alcanzado los más
altos resultados del sector en precisión,
rendimiento cronométrico y resistencia
al magnetismo.

El reloj está a la venta en boutiques
y detallistas autorizados Omega, disponible
con el cautivador brazalete de malla de
titanio o con la llamativa pulsera NATO
listada en marrón oscuro, gris y beige,
con 007 grabado en la presilla.
El reloj se entrega dentro de una bolsa
exclusiva de tela marrón.

The only one

En el marco de la octava edición de la subasta benéfica Only Watch, Patek Philippe ofreció una nueva pieza excepcional: la primera y única versión del Grandmaster Chime en acero, un metal pocas veces empleado en las colecciones de la manufactura ginebrina, sobre todo para una gran complicación.

El Grandmaster Chime, presentado en 2014 coincidiendo con el 175 aniversario de la firma, entró en la colección base en 2016 vestido de oro blanco. Con 20 complicaciones, es el reloj de pulsera más complicado de Patek Philippe. Incluye cinco funciones sonoras, de las cuales dos son exclusivas mundiales patentadas: una alarma que tintinea la hora programada y una repetición de la fecha que toca el día a voluntad. Las otras tres especialidades acústicas se componen de grande y pequeña sonería, y repetidor de minutos.

Este reloj de pulsera se distingue igualmente por su caja de doble cara que puede mostrar, de un lado, las indicaciones horarias, segundo huso horario, fases de Luna y las sonerías o, del otro, el calendario perpetuo instantáneo. Y ello, gracias a la ingeniosa caja reversible con decoración Clavos de París *guilloché*, que posee un mecanismo patentado de rotación alojado en las asas, para ofrecer simplicidad de uso y perfecta sujeción del reloj.

Además de su caja de acero, el Grandmaster Chime referencia 6300A-010 creado para Only Watch 2019 se distingue por sus esferas de oro rosa y negro ébano, así como por la inscripción “The Only One” sobre la esfera auxiliar de la alarma a la altura de las 12 horas, que destaca su aspecto exclusivo.

La subasta bianual Only Watch se llevó a cabo el 9 de noviembre de 2019 en Ginebra y el Grandmaster Chime de acero alcanzó la impresionante cifra de CHF 31 millones. El dinero recaudado se entregó a la Asociación Monegasca contra la Distrofia Muscular. Estos fondos permiten financiar la investigación sobre la distrofia muscular de Duchenne, una enfermedad neuromuscular degenerativa que afecta a uno de cada 3,500 niños, adolescentes o jóvenes adultos en el mundo.

02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

LA COMPLICACIÓN MÁS POPULAR

LA COMPLICACIÓN PREFERIDA POR LOS ENTUSIASTAS DE RELOJES ES EL CRONÓGRAFO Y SIRVE PARA MEDIR UN LAPSO DE TIEMPO ESPECÍFICO ADELANTANDO, ATRASANDO Y RETROCEDIENDO UNA SEGUNDA MANECILLA SEGUNDERA QUE SE ACCIONA CON LOS PULSADORES QUE SE ENCUENTRAN EN EL CANTO DE LA CAJA. LA MAYORÍA DE LOS CRONÓGRAFOS CUENTAN CON TOTALIZADORES QUE MUESTRAN LOS MINUTOS Y LAS HORAS TRANSCURRIDAS.

fabricante Cartier
colección Santos
modelo XL Chronograph
referencia WGSA0017

movimiento

Calibre: 1904-CH MC; Cuerda: Automática;
Rubíes: 35; Alternancias por hora: 28,800;
Frecuencia: 4 Hz; Reserva de marcha: 48 horas

complicaciones

Funciones: 5; Indicaciones: Cronógrafo, fecha, hora, minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Plateada; Manecillas: Negras con material luminiscente; Cifras horarias: Números romanos; Contadores: Totalizadores de 12 horas a las 9, 30 minutos a las 3 y pequeño segundero a las 6; Ventanilla: Fecha a las 6

caja

Metal: Oro rosa; Forma: Cuadrada;
Medida: 43.3 x 51.3 mm; Grosor: 12.5 mm;
Bisel: Pulido; Corona: Acanalada; Pulsador: Pulido;
Cristal: Zafiro; Fondo: Tapadera metálica;
Hermeticidad: 100 metros

pulso

Tipo: Pulsera; Material: Caucho;
Cierre: Broche desplegable

fabricante Frédérique Constant
colección Manufacture
modelo Flyback Chronograh
referencia FC-760N4H4

movimiento

Calibre: FC-760; Cuerda: Automática; Rubíes: 32; Alternancias por hora: 28,800; Frecuencia: 4 Hz; Reserva de marcha: 38 horas

complicaciones

Funciones: 5; Indicaciones: Cronógrafo, fecha, hora, minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Azul; Manecillas: Oro rosa con material luminiscente; Cifras horarias: Índices; Contadores: Totalizadores de 30 minutos a las 3, pequeño segundero a las 9 y fecha por aguja a las 6

caja

Metal: Enchape de oro rosa; Forma: Redonda; Diámetro: 42 mm; Bisel: Pulido; Corona: Acanalada; Pulsadores: Pulidos; Cristal: Zafiro; Fondo: Cristal de zafiro; Hermeticidad: 50 metros

pulso

Tipo: Correa; Material: Piel de cocodrilo; Cierre: Broche desplegable

fabricante Hublot
colección Big Bang
modelo Scuderia Ferrari 90th Anniversary
referencia 402.JQ.0123.NR

movimiento

Calibre: HUB 1241; Cuerda: Automática; Componentes: 330; Rubíes: 38; Alternancias por hora: 28,800; Frecuencia: 4 Hz; Reserva de marcha: 72 horas

complicaciones

Funciones: 5; Indicaciones: Cronógrafo, fecha, hora, minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Esquelética; Manecillas: Plateadas; Cifras horarias: Números arábigos e índices; Contadores: Totalizadores de 60 minutos a las 3 y pequeño segundero a las 9; Ventanilla: Fecha a las 3

caja

Material: Zafiro; Forma: Redonda; Diámetro: 45 mm; Grosor: 16.7 mm; Bisel: Carbón cerámico; Corona: Acanalada; Pulsadores: Carbón cerámico; Cristal: Zafiro; Fondo: Cristal de zafiro; Hermeticidad: 100 metros

pulso

Tipo: Pulsera; Material: Caucho y fibras de Kevlar; Cierre: Broche desplegable

fabricante Omega

colección Speedmaster

modelo Moonwatch Professional Chronograph

referencia 311.93.42.30.99.001

movimiento

Calibre: 321; Cuerda: Manual; Rubíes: 17;
Alternancias por hora: 18,000; Frecuencia: 2.5 Hz;
Reserva de marcha: 44 horas

complicaciones

Funciones: 4; Indicaciones: Cronógrafo, hora,
minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Negra con contadores de meteorito;
Manecillas: Plateadas con material luminiscente; Cifras
horarias: Índices; Contadores: Totalizadores
de 12 horas a las 6, 30 minutos a las 3
y pequeño segundero a las 9

caja

Metal: Platino; Forma: Redonda; Diámetro: 42 mm; Bisel:
Escala de taquímetro; Corona: Acanalada; Pulsadores:
Pulidos; Cristal: Zafiro; Fondo: Cristal
de zafiro; Hermeticidad: 50 metros

pulso

Tipo: Pulsera; Material: Piel de cocodrilo;
Cierre: Broche desplegable

fabricante Oris
colección Divers
modelo Sixty-Five Chronograph
referencia 01 771 7744 4354

movimiento

Calibre: 771, base SW 510; Cuerda: Automática;
Rubíes: 27; Alternancias por hora: 28,800;
Frecuencia: 4 Hz; Reserva de marcha: 48 horas

complicaciones

Funciones: 4; Indicaciones: Cronógrafo,
hora, minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Negra; Manecillas: Doradas con material
luminiscente; Cifras horarias: Índices circulares;
Contadores: Totalizadores de 30 minutos
a las 3 y pequeño segundero a las 9

caja

Metal: Acero; Forma: Redonda; Diámetro: 43 mm;
Bisel: Bronce con escala minutera;
Corona: Acanalada; Pulsadores: Pulidos;
Cristal: Zafiro; Fondo: Acero con grabados
especiales; Hermeticidad: 100 metros

pulso

Tipo: Pulsera; Material: Piel de becerro;
Cierre: Hebilla

movimiento

Calibre: CH 29-535 PS; Cuerda: Manual;
Componentes: 270; Rubíes: 33;
Alternancias por hora: 28,800;
Frecuencia: 4 Hz;
Reserva de marcha: 65 horas
(con el cronógrafo desactivado)

complicaciones

Funciones: 4; Indicaciones: Cronógrafo,
hora, minutos y pequeño segundero

cuadrante

Esfera: Azul; Manecillas: Oro blanco
con material luminiscente;
Cifras horarias: Números arábigos;
Contadores: Totalizadores de 30 minutos
a las 3 y pequeño segundero a las 9

caja

Metal: Oro blanco; Forma: Redonda;
Diámetro: 41 mm; Grosor: 11.45 mm;
Bisel: Pulido; Corona: Acanalada;
Pulsadores: Pulidos con acabado *guilloché*;
Cristal: Zafiro; Fondo: Cristal de zafiro

pulso

Tipo: Pulsera; Material: Piel de becerro;
Cierre: Broche desplagable

fabricante Patek Philippe
colección Complicación
modelo Cronógrafo
referencia 5172G-001

02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

CENTRO NEURÁLGICO RELOJERO

FRÉDÉRIQUE CONSTANT SE ENORGULLECE DE ANUNCIAR LA REINAUGURACIÓN DE SU SEDE EN PLAN-LES-OUATES. SE TRATA DE UN NUEVO HITO PARA ESTA COMPAÑÍA DE 30 AÑOS DE ANTIGÜEDAD.

La marca sintió por primera vez la necesidad de ampliar sus instalaciones de producción en 2006, tras lo cual se mudó a un edificio de 3,200 m2 situado en las afueras de Ginebra. En la localidad de Plan-les-Ouates se encuentran las principales manufacturas de la industria relojera suiza y se ha convertido en una ubicación clave del desarrollo y la producción de relojes.

Al cabo de 13 años, Frédérique Constant se quedó sin espacio a consecuencia de su veloz crecimiento y gran demanda de los mercados internacionales. En dos años se construyeron 3,000 m2 adicionales de superficie, de esta forma se reorganizó por completo las distintas áreas de trabajo.

En la planta baja, los visitantes encontrarán un ambiente destinado a la Experiencia de la Manufactura, la cual permite explorar tanto la historia como el universo de la marca. Recorriendo las diversas instalaciones, los visitantes podrán descubrir relojes tradicionales, el proceso de fabricación de los calibres, detalles de los relojes más emblemáticos, un saber-hacer innovador, funciones relojeras específicas, relojes conectados y mucho más.

El resto del piso lo ocupa el nuevo comedor para el personal, los talleres del servicio de posventa, el departamento de diseño, concepto e industrialización; el departamento de control de calidad y el laboratorio de relojes inteligentes de la compañía.

En la primera planta se ha reagrupado el taller de producción para optimizar la logística de trabajo y, en la segunda, se encuentran las oficinas administrativas, incluidas la dirección y los departamentos de finanzas, recursos humanos, mercadeo y comercialización. El objetivo global consiste en aumentar la capacidad de producción de 160,000 a 250,000 relojes al año durante los próximos 5 años.

02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

ULTRAMODERNO HOGAR DEL PASADO

Omega recién inauguró un nuevo museo en *La Cité du Temps,* el campus de Swatch Group en Biel/Bienne, Suiza. Situado en un hermoso edificio lleno de luz natural y diseñado por el galardonado arquitecto Shigeru Ban, el nuevo e impresionante Omega Museum es un espacio digno de una firma con historias extraordinarias que compartir.

El Omega Museum de Biel/Bienne fue el primer museo dedicado a un solo relojero suizo y ha sido durante mucho tiempo el custodio de la historia de esta marca. Sin embargo, dada la extensión y amplitud del legado de la firma, era inevitable que, con los años, se necesitara una nueva instalación.

El nuevo Museo de Omega cuenta la fascinante historia del relojero mundial mediante películas de gran profundidad, atractivas vitrinas y divertidas experiencias interactivas.

El viaje al corazón de Omega comienza con un paseo por los continentes. En el suelo, un gran mapa del mundo, con lecturas digitales de la hora exacta de numerosas ciudades del globo.

Antes de que los visitantes continúen, hacen un viaje al pasado. La “Historia del tiempo” es un video de 360 grados que sigue la búsqueda de la humanidad por la precisión, desde los primeros relojes hasta los movimientos más modernos.

Los visitantes pueden dar rienda suelta al deportista olímpico que llevan dentro, en una pista de atletismo de 9 metros equipada con auténtica tecnología de cronometraje oficial, incluidos los famosos tacos y la pistola electrónica roja de salida. Las estrellas de pista en ciernes recibirán incluso una impresión de su *photo finish*, captada por la cámara Scan'O'vision MYRIA, que puede registrar hasta 10,000 imágenes digitales por segundo.

Durante más de cien años, Omega ha demostrado un profundo compromiso con la producción de relojes excepcionales para mujer, que son a la vez estéticos por fuera y tecnológicamente excepcionales por dentro. La exposición “El tiempo de ella” del nuevo museo cuenta la historia de manera muy bella, trazando la evolución de los relojes femeninos desde los primeros Lépine colgantes y el icónico Ladymatic, pasando por los relojes-joya secretos, hasta las últimas creaciones de la actualidad.

En esta etapa del recorrido, se anima a los visitantes del Museum a poner en órbita su imaginación. Con una superficie lunar bajo sus pies y un Lunar Rover aparcado cerca, pueden explorar la fascinante historia espacial, por medio de videos, fotos, tecnología de la NASA y las muchas versiones históricamente significativas del Moonwatch. Cualificado por la NASA en 1965, el Speedmaster se convirtió en el primer reloj utilizado en la superficie lunar.

Un Omega ha prestado servicio de forma fiable a 007 en todas las misiones peligrosas desde Golden Eye de 1995. Además de complementar su estilo, los Seamaster de Bond han sido utilizados a menudo para ayudarle a salir de situaciones difíciles. Por supuesto, las funciones que salvan vidas son ficticias y ciertamente no estándar. Sin embargo, los relojes que se exponen son realmente geniales.

También los visitantes pueden transitar por el interior del movimiento de un reloj, sin quedar atrapados en los engranajes. El gigantesco Speedmaster proyecta constantemente una película de animación mágica que revela el funcionamiento interno del famoso Escape Co-Axial.

Quienes deseen profundizar en los detalles del pasado, presente y futuro de Omega no se sentirán decepcionados. La larga y destacada historia de la firma se desarrolla de la forma más adecuada, a lo largo de un brazalete de acero de 50 metros, compuesto por 64 ventanas de tesoros.

10 centímetros cúbicos

Cada caja de movimiento Swiss Kubik es un cubo perfecto de 10 por 10 por 10 centímetros que integra ultrasofisticada tecnología.

Constantemente estos rotores para relojes automáticos son perfeccionados en colaboración con experimentados artesanos suizos y empleando los mejores materiales. La sexta generación de mecanismos, en solo diez años, ofrece características técnicas únicas en términos de confiabilidad y rendimiento.

Para que no exista el riesgo del mal funcionamiento del reloj, las cajas de movimiento Swiss Kubik giran 1,900 revoluciones por día, o más bien 950 vueltas en cada sentido. Esta frecuencia corresponde a la mayoría de los relojes automáticos en el mercado. Sin embargo, la tecnología avanzada permite personalizar esta configuración de origen. Por lo tanto, esta función garantiza que el rebobinado se adapte perfectamente a los requerimientos del reloj.

Debido a la alta credibilidad de los mecanismos cien por cien fabricados en Suiza, los rotores Swiss Kubik son completamente autónomos durante tres años. Dos baterías alcalinas de 1.5 voltios, tipo C, son suficientes para garantizar su funcionamiento. El último modelo de la colección Masterbox también puede ser alimentado por la red eléctrica.

Disponible en dos tamaños, estándar y pequeño, los soportes del reloj se mantienen seguros en su lugar mediante un sistema de bloqueo.

Gracias a la atención al detalle que caracteriza Swiss Kubik, el reloj se posiciona automáticamente en orientación vertical cuando se detiene la caja de movimiento. Y, por supuesto, dado que está fabricado en Suiza, los rotores gozan de tres años de garantía internacional.

02
04
06
08
09
10
12
14
16
18
20
22
24
26
28
30
32
34
36
38
40
42
44
46
48
50
52
54
56

La torre del reloj de Moscú

Por León Aguilera

Todo período de la historia tiene su propia música. El reloj de la Torre Spasskaya acompaña a Moscú desde el siglo XVIII y, gracias a su sistema de campanas, lo ha hecho a tono de los gobernantes de cada entonces.

Entre 1491 y 1585, ya habían relojes en tres de las puertas del Kremlin. En 1625, bajo el liderazgo del ingeniero y relojero escocés Christopher Galloway, los relojeros rusos Zhdan, su hijo Shumilo Zhdanov y su nieto Alexey Shumilov completaron uno nuevo. Sus trece campanas se debieron al herrero Cyril Samoilov. En 1668, se modificaron para que tocaran música cada hora, al amanecer y al atardecer. Tenía números cirílicos y personajes de unos 71 centímetros de alto, fundidos en latón, cubiertos con pan de oro. Había una imagen del sol en medio de la esfera, con su aguja horaria en forma de un rayo de luz alargado.

En 1706, se instaló un nuevo reloj, comprado por Pedro el Grande en Holanda, que fue transportado desde Amsterdam a Moscú en 30 vagones e instalado por el relojero Ekim Garnov. Tenía una esfera de 12 horas y sirvió, con interrupciones, hasta mediados del siglo XIX.

Fue remodelado en 1851 por los hermanos Butenop. Para que sus tonos fueran más melodiosos se trasladaron 24 campanas desde las torres Trinity y Borovitskaya a la Torre Spasskaya. La mayor parte del trabajo fue del arquitecto Gerasimov, según los dibujos del arquitecto Konstantin Thon, diseñador también de la Catedral de Cristo Salvador.

Entonces, tocaba la Marcha del Regimiento Preobrazhensky a las 12 y 6 en punto, mientras que a las 3 y 9, el himno “Qué glorioso es nuestro Señor en Sión”, de Dmitry Bortniansky. En 1913, para el 300 aniversario de la dinastía Romanov, se llevó a cabo otra restauración.

© Godot13

© WM

© Michael Bridgen

En 1917, durante el asalto al Kremlin por los bolcheviques, el reloj se detuvo durante casi un año a causa de un proyectil que lo golpeó. En agosto y septiembre de 1918, en tiempos de Lenin, fue reparado por N. Behrens. Con gran dificultad se hizo un nuevo péndulo de plomo, de 71 libras de peso, chapado en oro y Mikhail Cheremnykh le compuso, por encargo del gobierno, una melodía revolucionaria. A mediodía tocaba "La internacional" y "*You fell a victim",* a la medianoche.

En 1932 se instaló una nueva esfera, copia exacta de la original. El borde, los números y las agujas estaban cubiertos con 28 kilogramos de oro. Pero, desde 1938 las campanas ya no tocaron, porque una comisión especial denunció que su sonido era insatisfactorio.

En 1944, bajo Joseph Stalin, hubo intentos fallidos para que tocara el nuevo himno de la Unión Soviética, pero la restauración del mecanismo debió esperar hasta 1974. Durante 100 días se le desarmó por completo, reemplazando algunas piezas viejas, pero las campanas siguieron mudas. No fue sino hasta 1996, al inicio del periodo de Boris Yeltsin, que volvió a sonar, tras 58 años de silencio. Al mediodía y a la medianoche, las campanadas tocaban la "Canción patriótica" y cada tres horas la melodía del coro "¡Gloria, gloria a ti, santo Rus!", de la ópera Una vida para el zar (de Mikhail Glinka). La restauración más reciente tuvo lugar en 1999. Las agujas y los números se volvieron a dorar y suena el nuevo himno nacional ruso, aprobado en 2000. Las caras del reloj tienen 6.12 metros de diámetro. Los números romanos son de 72 centímetros de altura, la longitud de la aguja horaria es de 2.97 metros, y la minutera tiene 3.27 metros. El peso del reloj y las campanas es de 25 toneladas. El mecanismo funciona con tras pesas, de entre 353 y 494 libras. La precisión se logra mediante un péndulo de 71 libras. A mediodía y a medianoche, a las 6 a.m. y a las 6 pm suena un extracto del himno nacional, mientras que a las 3 y 9 a.m. y 3 y 9 p.m., toca la melodía de Glinka. Antes, las campanas tocaron un extracto de Patrioticheskaya Pesnya, durante la década de 1990.

Además, sus campanadas, a medianoche, oficialmente dan la bienvenida de cada año nuevo y, según la tradición, los deseos expresados entre su primer y último sonidos se harán realidad.

LA GRUTA DO LAGO AZUL

Pord: León Aguilera

¡Brasil, Oh Brasil! Canta una canción de aquél país.
Y esta interjección de asombro no viene por razones gratuitas, sino porque ese vasto territorio, así como muestran sus clásicas bellezas, oculta tesoros destinados solo para los ojos del viajero conocedor, experto en saber encontrarlos.

Brasil es playas plenas de garotas (como la inmortalizada de Ipanema); el Pantanal, las Minas Generales, de donde se extraen algunas de las piedras de color más hermosas de la Tierra; el Amazonas, con su increíble biodiversidad y, por supuesto, una gastronomía de clase mundial. Pero, más allá de tales destinos y productos de ensueño, los hay asombrosos, como la Gruta Do Lago Azul.

Se encuentra en Bonito, un centro de ecoturismo del estado de Mato Grosso do Sul, precisamente al sur de Brasil. El área es famosa por sus ríos cristalinos, como el Río da Prata, un destino especial para quienes disfrutan de ver peces por medio de esnórquel. Otros de sus atractivos son el Abismo Anhumas, una gran caverna cubierta de estalactitas que ofrece rappel y buceo en un lago subterráneo, y la profunda depresión de color ocre Buraco das Araras. La ciudad es relativamente reciente, ya que se fundó en 1948.

La Gruta fue descubierta en 1924 y se ha especulado que antes de esa fecha nunca había sido hollada por seres humanos. Es decir, se trataba de una naturaleza prístina en todo su esplendor. Su localización, como destino turístico, es más reciente, de hará un par de décadas. Sin embargo, para preservar su belleza, las visitas estás reguladas por el Instituto Brasileño de Patrimonio Histórico y Artístico (Iphan), el cual la catalogó en 1978.

Aparte de su valor estético, allí se ocultan otros tesoros también de relativo reciente descubrimiento. Como fósiles de mamíferos datados de hace 10 mil años, encontrados en 1992 gracias a un equipo de exploradores franco-brasileño. Entre ellos, el icónico smilodonte o tigre dientes de sable o los de un perezoso y un armadillo gigantes. Los restos, para su cuidado, no están a la vista del público. Como cabría esperar, llegar a esta cueva, a tan solo 20 kilómetros de distancia de Bonito, es como entrar en un túnel del tiempo.

Se calcula que la gruta tiene unos 10 millones de años. Llena de estalactitas y estalagmitas, de contornos caprichosos, es una de las cavidades inundadas más grandes del mundo y no se ha determinado todavía su profundidad, lo más hondo que ha descendido un buzo en ella son 87 metros. Es más, se cree que la alimenta un río subterráneo que tampoco se conoce hasta la fecha. En el fondo del lago se han encontrado especies acuáticas raras, de menos de un centímetro de largo, que solo viven en ambientes sin luz, son ciegas y sin pigmento.

Las aguas son cristalinas, su color azul deriva de la presencia de minerales situados en el fondo del lago y por el ángulo en que inciden los rayos solares sobre su superficie. Si planea conocerla, calcule su viaje para entre los meses de septiembre y febrero, que es cuando el color se intensifica aún más, en especial antes del mediodía. En parte, también, los rayos llegan a la cavidad gracias a que su entrada es grande, de unos 40 metros aproximadamente.

Para conocerla, se debe recorrer un sendero de dificultad moderada, en medio de una vegetación exuberante y densa, lo cual agrega encanto a la travesía. Para alcanzar el lago es necesario bajar 294 escalones hasta 100 metros de profundidad, en un total de dos horas de caminata. El esfuerzo, como muestran las imágenes, está más que compensado por su indescriptible belleza natural.

No está permitido ingresar a la gruta con sandalias o zapatos abiertos, tampoco se deja llevar a niños menores de cinco años, por razones de seguridad. Las visitas se realizan con acompañamiento de guías quienes proveen a los visitantes con casco protector. Se puede organizar una visita a la cueva a través de cualquier agencia de viajes en Bonito, ciudad que además ofrece muchos otros atractivos para el turista amante de la naturaleza y de los deportes extremos.

© Valdiney Pimenta

© The Dennys

© Dario Sanches

PAÍS DE LAS MARAVILLAS

Por Beatriz Bonduel

Hasta este momento no habíamos hecho mención al icónico libro “Alicia en el país de las maravillas”, cuento en el cual el tiempo podría considerarse un personaje en sí mismo.

Kirsten Loewenthal es una artista venezolana afincada en España y perteneciente al Club de las Mujeres (In)Visibles, colectivo que promueve la igualdad a través del arte y que visibiliza la obra de mujeres artistas de todas las disciplinas. Agrego sin modestia y con gran honra que en mi faceta como pintora pertenezco también al mismo.

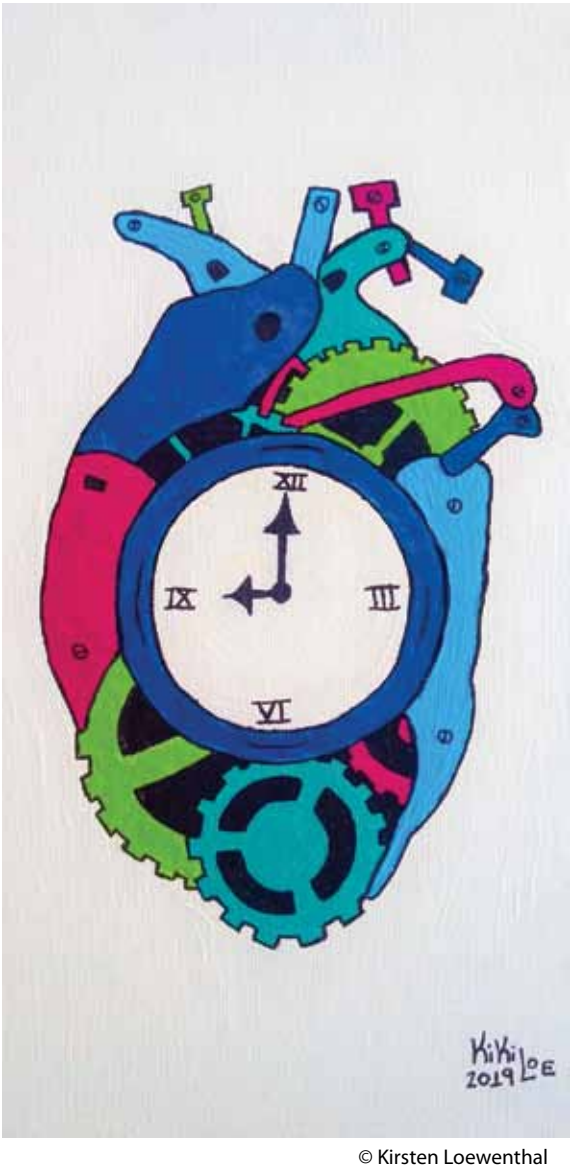
Su trabajo ***Down to the rabbit hole*** está relacionado con Alicia, y según la propia pintora

“parte de la sensación de caer por el agujero de un conejo, la sensación que se tiene al migrar. La obra trata de cómo uno vive en dos husos horarios a la vez, el huso horario en el que está tu cuerpo, y el huso horario en donde está tu cabeza, tus costumbres y tus seres queridos, por eso el reloj es doble y tiene ambos husos horarios. También habla de cómo uno se siente como suspendido en el tiempo mientras asimila todo lo que ocurre, todo tiene una sensación de irrealidad en un principio, y parece que el tiempo no pasara”.

De más está decir que empatizo completamente con Kirsten, pues aunque ella lleva poco tiempo como inmigrante y yo mucho, esa sensación de desdoblamiento sigue estando siempre; aunque pase mucho tiempo. Pensemos en cómo para Alicia un minuto es una eternidad y una eternidad es un minuto, Lewis Carroll juega a la perfección con el hecho de que narrativamente podamos encerrar en unas cuantas páginas una vida, o como en el caso de Alicia, un sueño.

La segunda obra se titula *Waiting heart* y trata el tema de los tiempos del corazón, de cuando el corazón espera por algo o por alguien, y de cómo el corazón nos indica cuándo es momento de seguir con nuestra vida, de esperar, e incluso cuando es momento de retirarnos. La verdad es que los tiempos del corazón son tan o más alocados si cabe que los de Alicia o los de la literatura, pues un minuto con el ser amado puede parecernos una eternidad, y veinte años sin la presencia de un ser amado nos puede parecer muy poco. Hace poco conmemorando el que habría sido su cumpleaños pensaba que llevo más de la mitad de mi vida sin mi abuela materna; no obstante, su presencia y su amor no se han desvanecido ni difuminado.

© Kirsten Loewenthal



© Kirsten Loewenthal

Kirsten tiene un estilo de pintura en el que el color limpio y brillante es esencial, su trazo con cierto toque *naïf* nos cautiva, y al descubrir la potente imaginería que ha inspirado a sus creaciones nos damos cuenta de que tiene un espíritu artístico joven y libre. Todos los elementos en la pintura *Down to the rabbit hole* tienen su razón de ser, ninguno es aleatorio, haciendo un guiño al surrealismo Kirsten evoca incluso un reloj blando daliniano, además de varios elementos de la novela infantil. Las líneas del dibujo son muy definidas, pero el color hace que sea un cuadro amable y a pesar de ese carácter de ilustración, hay ciertos detalles que agregan sutileza y movimiento; pensemos por ejemplo en el cabello de Alicia. Otro detalle admirable es la expresión en la cara de Alicia, una expresión de tranquilidad, de dejarse llevar, de dejarse fluir por entre su sueño, aun cuando sea cayendo dentro de un agujero de conejo (o migrando a 12,000 kilómetros de distancia), Alicia se deja llevar, apacible y preparada para todas esas aventuras que la esperan.

UNA NUEVA PANTERA

La decidida e independiente Ella Balinska se une a la tribu **Panthère de Cartier**, una comunidad de personalidades fuertes unidas por el mismo instinto.

Una línea de devotas fanáticas de las panteras, incluida su creadora Jeanne Toussaint, la duquesa de Windsor, María Félix e incluso Daisy Fellowes... todas mujeres de carácter para quienes la pantera simboliza libertad.

Además de graduarse de la prestigiosa Guildford School of Acting, Ella también se entrenó en artes marciales en la Academy of Performance Combat. Cartier ha elegido a esta joven actriz británica por su audacia y energía positiva que demuestra tanto en su vida personal como en sus actuaciones.

Una joven despreocupada y alegre cuya vitalidad magnética se expresa a través de su último papel cinematográfico en la continuación de Charlie's Angels, inspirada en la exitosa serie de televisión de los años 70 del siglo pasado y que se estrenó en los cines a finales de 2019. Ella interpreta a una de las tres brillantes y heroínas exuberantes junto a Kristen Stewart y Naomi Scott.

Por un planeta limpio

Hay pocas expresiones más claras de la filosofía de Oris para *Go your own way* (Siga su propio camino, en español) que la participación continua de la compañía en el Día Mundial de la Limpieza, un movimiento creciente que une a los países para un planeta limpio. Oris reunió a 1,000 personas de 15 países para limpiar sus ciudades y costas. ¡Recogieron más de 2.5 toneladas de basura!

El 13 y 14 de septiembre, Oris participó en el Día Mundial de la Limpieza 2019 por tercera vez, uniéndose a personas y empresas de todo el mundo para recolectar basura y crear conciencia. Fueron seguidos el 29 de septiembre por otras 100 personas en Japón, que se juntaron para limpiar una playa cerca de Tokio, lideradas por los colegas de Oris en asociación con la revista de moda Oceans.

"Los desechos plásticos en nuestros océanos han alcanzado niveles críticos y ahora es absolutamente vital que todos pongamos la salud del planeta a la vanguardia de nuestro pensamiento",
dijo Claudine Gertiser-Herzog, codirectora ejecutiva de Oris, quien lideró el camino en el evento del año pasado.
"Oris está totalmente comprometido a lograr cambios para mejorar, y a limpiar nuestro mundo. Mi agradecimiento a todos los miembros de la comunidad global de Oris que participaron en el Día Mundial de la Limpieza."

Gracias a todos los involucrados en estos eventos y, a quienes no pudieron unirse a la causa, siempre habrá una próxima oportunidad. Oris ya se ha inscrito para participar en el Día Mundial de la Limpieza 2020 que se celebrará el 11 y 12 de septiembre. Reserve la fecha y sea parte de este acontecimiento, ¡no hay planeta B!

¿Reconoce el modelo?

Los entendidos de la relojería identifican un guardatiempo al solo darle un vistazo. Inclusive los más expertos reconocen de cuál referencia se trata. Son los pequeños detalles los que diferencian una colección de otra. Coincidiendo con la Gran Exhibición del Arte de la Relojería de Singapur, que se llevó a cabo del 28 de septiembre al 13 de octubre de 2019 en el Marina Bay Sands Threater, Patek Philippe creó seis ediciones limitadas de relojes para caballeros y damas que reúnen todos los conocimientos especializados de la manufactura. Ponga a prueba su conocimiento igualando la imagen con el modelo al que pertenecen estos relojes ginebrinos. Cada ilustración tiene una sola posible respuesta.

---

1. CALATRAVA PILOT TRAVEL TIME
2. REPETIDOR DE MINUTOS Y HORA MUNDIAL
3. AQUANAUT LUCE
4. CRONÓGRAFO Y HORA MUNDIAL
5. REPETIDOR DE MINUTOS Y TOURBILLON
6. AQUANAUT

A

B

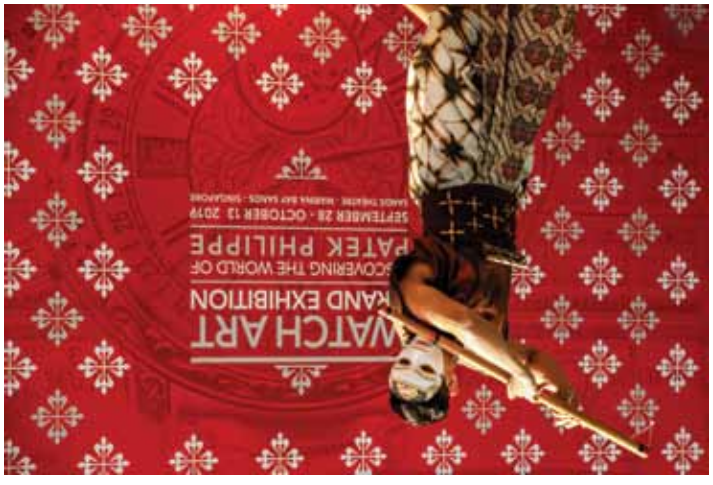
C

D

E

F

Respuestas: 1E, 2B, 3F, 4C, 5A, 6D



TÉRMINOS QUE INICIAN CON "*F*"

Cada edición nos revela que más lectores se inician en el apasionante mundo de la relojería fina. A petición de ellos hemos creado esta sección, la cual detalla en esta oportunidad términos que inician con la letra "F". Las definiciones son del Diccionario ilustrado para relojeros profesionales, volúmenes I y II.

F. H. (FEDERATION HORLOGERE): Federación suiza de las asociaciones de fabricantes de relojería. Sede en Bienne. Fundada en 1924, la F. H. agrupa a los fabricantes de relojes. Tiene por objeto realizar una política general de la relojería, coordinar la política económica de sus secciones, mejoras y precisar las condiciones industriales por medio de convenios con los proveedores, organizar campañas destinadas a favorecer los intereses comunes de los fabricantes y, en fin, examinar todas las cuestiones que puedan interesar a los fabricantes de relojería.

FÁBRICA: Establecimiento en el que se hacen por procedimientos mecánicos toda clase de productos. Este término parece haberse introducido en Ginebra a principios del siglo XIX. La Fábrica (con mayúscula) designaba todo lo referente a la platería, la joyería y la relojería. Un grabador forma parte de la Fábrica.

FACETADO: Que tiene facetas. Índices horarios en aplique facetado.

FALSIFICACIÓN: Copia más o menos servil y fraudulenta. Las patentes de invención protegen a los inventores contra las imitaciones.

FANTASÍA: Idea repentina. Las fantasías de la moda pueden influir en la decoración del reloj. En relojería, ciertas innovaciones se deben a fantasías pasajeras. Cuando se empezó a llevar el reloj en la muñeca, muchos pensaron que se trataba solo de una fantasía.

FECHA: Indicador del día de la semana (lunes, martes...), del número de día del mes (1, 2...), del nombre del mes (enero, febrero...) y del año (2019, 2020...). Ejemplo: lunes, día uno de abril de 2020.

FINO: Primoroso, puro. Oro fino, piedras finas. Aceites finos para relojería.

FIBRA: Filamento que constituyen distintas sustancias animales o vegetales. El papel se hace con fibras de madera.

FIELTRO: Tela de lana o pelo entretejido, sin trama ni urdimbre. Pulidores de fieltro.

FILTRAR: Hacer pasar algún líquido por un filtro.

FLUORESCENTE: Que tiene fluorescencia. Ejemplo: Las agujas y los índices horarios en la esfera de un reloj.

FONDO: Parte inferior o más baja de una cosa hueca. Al fondo de la caja del reloj también se le llama tapadera.

FOLLETO: Escrito generalmente impreso, destinado a llamar la atención sobre un objeto y en el que figuran el nombre del fabricante, usos del objeto, sus calidades, su precio, etc.

FORMACIÓN: Conjuntos de las reglas y exigencias requeridas para adquirir los conocimientos necesarios al desempeño de una profesión. La mayoría de los aprendizajes incluyen una formación teórica y una formación práctica.

FRESA: Herramienta de acero templado, con aristas cortantes de numerosas formas y dimensiones, para labrar metales, madera, etcétera. Las fresas se pueden fijar a un árbol (fresadora) o ser accionadas a mano sujetando con un mango o un mandril.

FRICCIÓN: Rozamiento: Resistencia que se produce cuando dos cuerpos frotan uno con otro. La fricción puede producir dos efectos: arrastre de un cuerpo móvil por otro o, si uno de los dos es fijo, frenado.

FORNITURA: Piezas de recambio, repuestos. Conjunto de varios órganos del reloj –muelle, tijas de remontuar, ejes de volante, etcétera– destinados a la compostura o a la fabricación de un reloj.

FUERZA: Causa capaz de producir, detener o modificar un movimiento.

FUNCIÓN: Acción propia de un órgano o conjunto de órganos. También se le llama función a las indicaciones en los relojes dotados de mecanismos de cuarzo.

FUNDICIÓN: Acción y resultado de fundir. La fundición de los minerales de hierro se efectúa en el alto horno. La fundición del oro se realiza primero en una lingotera. Después de una verificación, se produce a una segunda fundición para obtener un metal homogéneo; finalmente se funde el lingote en placas o barras.

FUSIÓN: Paso de un cuerpo sólido al estado líquido.

ENPUNTO ES UNA REVISTA ESPECIALIZADA EN LA ALTA RELOJERÍA MUNDIAL, SU PUBLICACIÓN ES CUATRIMESTRAL, LA PRÓXIMA EDICIÓN, VERANO 2020, SALDRÁ AL MERCADO EN JULIO. EL EJEMPLAR IMPRESO ESTÁ DISPONIBLE EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE NUESTROS SELECTOS ANUNCIANTES; MIENTRAS QUE LA VERSIÓN DIGITAL PUEDE DESCARGARSE GRATUITAMENTE DESDE EL PORTAL EN-LÍNEA WWW.ENPUNTO.COM PARA SUSCRIBIRSE O SI DESEA MAYOR INFORMACIÓN ENVÍENOS UN EMAIL A INFO@ENPUNTO.COM

ENHORA

Pasión por los detalles

La platina generalmente es de latón cromado

www.enhora.com.gt
/ relojeriaenhora
5952 8484

PATEK PHILIPPE
Cartier
FREDERIQUE CONSTANT
HUBLOT
OMEGA
ORIS

CARTIER.COM

Cartier

COLECCIÓN PANTHÈRE DE CARTIER

ENHORA

20 CALLE 25-85, ZONA 10 - GALERÍAS LA PRADERA, LOCAL 217 - CIUDAD DE GUATEMALA, 01010 - 502 2507 0000
WWW.ENHORA.COM.GT